REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
Adresa: Rr. Reshit Çollaku" Tel 04 234 918, Fax. 04 228 516 Email: Info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi	04839
Viti i deklarimit	2004

DEKLARIM

I PASURIVE, TË DETYRIMEVE FINANCIARE TË TË ZGJEDHURVE DHE TË DISA NËPUNËSVE PUBLIKË
(Ligji Nr. 9049, Datë 10.04.2003)

- **Kush mbart detyrimin për deklarim:**
  Të gjithë subjektet (personat) që mbajnë funksionet e renditura në nenin 3 të ligjit.

- **Llojet e deklarimit, afati i plotësimit të deklaratës dhe objekti i deklarimit:**
  Sipas llojit të deklarimit vendosni në kuti shenjën 'X'.

☒ **Deklarimi i parë apo para fillimit të punës** në një nga funksionet që të detyron të deklarosh pasurinë, duhet plotësuar brenda 30 ditëve të fillimit të detyrës.
Në këtë lloj deklarimi duhet të pasqyrohen për deri më 31 Dhjetor të vitit paraardhës të gjitha pasuritë e akumuluara ndër vite, detyrimet financiare, burimet dhe origjina e pasurisë së vetë subjektit, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve në moshë madhore me të cilët figuron në një përbërje familjare. (Lexo nenin 6, 9 dhe 21 të ligjit).

☐ **Deklarimi vjetor** dorëzohet brenda datës 31 Mars të çdo viti. Në këtë lloj deklarimi duhet të pasqyrohen vetëm ndryshimet në gjendjen e pasurive për periudhën nga 1 Janari deri më 31 Dhjetor të vitit paraardhës, burimet e krijimit të tyre, si dhe detyrimet financiare të vetë subjektit, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve në moshë madhore me të cilët figuron në një përbërje familjare. (Lexo nenin 4 të ligjit).

☐ **Deklarimi pas largimit nga funksioni** duhet plotësuar deri 2 vjet (2 deklarime vjetore) pas largimit nga funksioni dhe deri në 4 vjet (4 deklarime vjetore) për disa lloj funksionesh. (Lexo nenin 8 të ligjit). Llogaritja e këtij deklarimi është 31 Dhjetori i vitit paraardhës.

☐ **Deklarimi me kërkesë** bëhet me urdhër të Inspektorit të Përgjithshëm ndaj personave juridikë e fizikë të lidhur me subjektin që mbart detyrimin për deklarim të pasurisë. (Lexo nenin 7 të ligjit).

- **Pyetje, ndihmë dhe ku do të merret e dorëzohet deklarata:**
  Të gjithë subjektet janë të detyruar të marrin e të dorëzojnë dokumentin deklaratë pranë Inspektoratit të Ulët të ngritur në Institucionet ku kryejnë funksionin apo ku kanë punuar deri pas largimit nga funksioni, sipas rastit mund edhe të kërkohet ndihmë për plotësimin e saj po në Inspektoratin e Ulët. (Lexo nenin 18, 19, 23 të ligjit).
  Në qoftë se ju keni pyetje të tjera kontaktoni me ILDKP në numrin pa pagesë **0800 9999**, si dhe në numrin **234 918**.
  Për më tepër informacion mund të drejtoheni në: **www.hidaa.gov.al**

- **Masat administrative:** Refuzimi për deklarim sjell humbjen e funksionit, publikimin, ndëshkimin në përputhje me Kodin Penal. (Lexo nenin 5 të ligjit).
  Kur deklarata dhe dokumentet shoqëruese nuk paraqiten në afatin e caktuar, pa shkaqe të arsyeshme, subjekti gjobitet me 25000 lekë. Në qoftë se deklarata nuk dorëzohet edhe 15 ditë pas komunikimit të gjobës njoftohen organet përkatëse dhe gjoba dyfishohet. (Lexo nenin 40 të ligjit).
  Vërtetoj se deklarimet e bëra në vijim nga unë janë të plota, të vërteta, të sakta dhe mbaj përgjegjësi ligjore për vërtetësinë e tyre.

TË DHËNAT PERSONALE

Plotëso me gërma të mëdha

Emri	Atësia	Mbiemri
NIKO	ALEKS	PELESHI

Funksioni	Institucioni
PREFEKT	PREFEKTI I QARKUT KORCE

Adresa e Institucionit	Vendi
BULEVARD REPUBLIKA	KORCE

Data e emërimit në detyrë	Data e largimit nga detyra	Data e dorëzimit të deklaratës
		29.03.2005

Nënshkrimi: [signature]

Sipas nenit 34 të ligjit, të dhënat e deklaratës publikohen, përveç të dhënave të faqes 7 dhe 8.

DEPUTETiMal

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

PASURITË E PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME

Në këtë seksion do të pasqyroni pasuritë e paluajtshme dhe të luajtshme, (në emër të deklaruesit, bashkëshortit/es dhe fëmijëve madhorë) të ndodhura brenda ose jashtë Shqipërisë deri më datë 31 Dhjetor të vitit paraardhës.

Çfarë përfshihet në pasuritë e paluajtshme:

Toka, burime, rrjedhje uji, uzina, fabrika, dyqane, shtëpi e apartamente banimi, ndërtime të ndryshme si hoteleri, pikë karburanti, magazina, pishina etj. mbi të cilat ju ushtroni një të drejtë reale, pavarësisht nëse janë të regjistruara ose jo në Z.R.P. të Paluajtshme. (Në kolonën përkatëse do të përshkruani me hollësi pronën, si p.sh. sasinë në natyrë, sip. në m^2, vlerën e pronës, vitin e ndërtimit etj).

Çfarë përfshihet në pasuritë e luajtshme:

Të gjitha mjetet motorike për të cilat është i detyrueshëm regjistrimi në një organ shtetëror siç janë: zyrat noteriale, tatimore, drejtoritë e shfrytëzimit të automjeteve, kapiteneria e porteve, të regjistrit hekurudhor, ajror, gjykata, banka etj, pasuritë e tjera të luajtshme si sende që kanë një vlerë të veçantë mbi 5000 dollarë amerikanë (ose ekuivalenti në çdo monedhë tjetër), aksione, letra me vlerë, gjendje cash, pjesë kapitali në zotërim, likuiditete në bankë, duke përfshirë këtu edhe depozitat për fëmijët e mitur apo personat që keni në ngarkim etj. (Lexo nenin 4 të ligjit).

***Kujtesë:* Në deklarimin vjetor do të pasqyroni vetëm ndryshimet e ndodhura në pasurinë tuaj gjatë një viti.**
Të dhënat për pasuritë që do të deklaroni, si p.sh. numrat e regjistrave të Z.R.P.P., numra të ndryshëm të regjistrave publikë, emra të personave të cilëve u keni dhënë hua në lekë apo në valutë të huaj etj., që ju e çmoni se janë konfidenciale, do t'i shënoni në faqen 7, e cila nuk do të publikohet.

Përshkrimi i hollësishëm i çdo lloj pasurie (lexo nenin 21 të ligjit)	Vlera e secilës pasuri në lekë apo në valutë, në momentin e krijimit (e shprehur me shifra dhe me fjalë)	Pjesa që zotëron (në %, sasi apo vlerë)	Data dhe viti i krijimit të pasurisë
1 Llogari rrjedhese në Bankën Amerikane të Shqipërisë, dega Korçë	38.301 Euro (tridhjetë e tetë mijë e treqind e një Euro)	100%	25.11.2004
2 Llogari rrjedhëse tek Banka Kombëtare e Greqisë, dega Korçë	14.479 USD (katërmbëdhjetë mijë e katërqind e shtatëdhjetë e nëntë dollarë amerikanë)	100%	30.06.2004
3 Shtëpi dykatëshe e ndodhur [redacted] në [redacted] Korçë trashëguar nga babai	6.000.000 (gjashtë milion lek)	1/6	1993
4 Truall i ndodhur tek ish-[redacted] Sip: 3070m² Dhuruar nga nëna	4.605.000 Lekë (katër milion e gjashtëqind e pesë mijë lekë)	1/3	30.12.2003
5 Truall i ndodhur tek [redacted] sip. 324.8 m²	270.000 lekë	100%	10.04.2002

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.
Nëse kjo tabelë është e pamjaftueshme mund të vazhdoni në faqen 4.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi
Niko Peleshi [signature]

DEPUTETIMal ISP Netherlands Embassy in Albania

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

PASURITË E PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME

Përshkrimi i hollësishëm i çdo lloj pasurie (lexo nenin 21 të ligjit)	Vlera e secilës pasuri në lekë apo në valutë, në momentin e krijimit (e shprehur me shifra dhe me fjalë)	Pjesa që zotëron (në %, sasi apo vlerë)	Data, viti i krijimit të pasurisë
6 Depozitë në Banka Amerikane Dega Korcë në emër të bashkeshortes	500.000 lekë (pesëqind mijë lekë)	100 %	Nentor 2004
7 Certifikatë depozite në Banka Amerikane, Korcë në emër të bashkeshortes	100.000 lekë (njëqind mijë lekë)	100 %	Nentor 2004
8 Pjesë kapitali në EURO INFORM shpk me adresë: KORCE	100.000 lekë (njëqind mijë lekë)	100 %	1996
9 Kesh	4.000.000 lekë (katërmilion lekë)	100 %	
10			
11			
12			

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

DEPUTETIMal ISP Netherlands Embassy in Albania

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi: Niko Peleshi [signature]

DETYRIMET FINANCIARE NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

Deklarimi i detyrimeve financiare si kërkesë e nenit 4 të ligjit do ndihmojë në argumentimin e drejtë të pasurisë së vënë ndër vite apo gjatë një viti.

Çfarë detyrimesh do të përfshihen:

Në tabelën e mëposhtme duhet të renditen të gjitha detyrimet financiare (kredi, hua, borxh etj.) që keni patur ose keni ju, bashkëshorti/ja dhe fëmijët madhorë (që keni në përbërjen familjare) dhe që ju kanë shërbyer për të krijuar pasuri të ndryshme të paluajtshme apo të luajtshme.
Detyrimet do të shprehen në lekë apo në valutë sikurse është bërë akt-marrëveshja, të tregohet shkaku i marrjes, shuma e marrë, kohëzgjatja dhe personi huadhënës sipas tabelës së mëposhtme.

Plotësoni dy kolonat e fundit në lekë apo në valutë
(me shifra dhe me fjalë)

Përshkrimi i hollësishëm i detyrimit financiar. (shuma e marrë, kohëzgjatja, interesi bazë, etj.)	Numri dhe data e kontratës (nëse ka)	Ndaj kujt keni detyrime financiare	Shuma e detyrimit financiar (+interesa) e shlyer deri më 31 Dhjetor	Shuma e detyrimit financiar (+interesa) e pashlyer deri më 31 Dhjetor
1				
2				
3				
4				
5				

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

DEPUTETET iMal — ISP — Netherlands Embassy in Albania

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

TË ARDHURAT

Çfarë përfshihen në të ardhurat:

Të ardhurat vjetore nga paga, shpërblime, pjesëmarrja në borde, komisione apo çdo veprimtari tjetër që sjell të ardhura, shitja apo qiraja e përfituar nga objekte të ndryshme të luajtshme apo të paluajtshme, të ardhurat që përfitohen nga liçensat dhe patentat, të ardhurat individuale që përfitohen nga qënia ortak apo pjesëmarrës në kapital në shoqëritë fitimprurëse (shuma e dividentit apo fitimit të tërhequr nga biznesi ku subjekti është pjesëmarrës) ose të ardhurat nga çdo lloj përfshirje në organizatat jofitimprurëse, përqindjet e përfituara nga depozitat bankare apo nga huadhëniet e realizuara me personat juridikë e fizikë, si dhe çdo lloj e ardhure tjetër.

Kujtesë:

Në deklarimin e parë apo para fillimit të detyrës, subjekti duhet të deklarojë edhe të ardhurat e realizuara në përgjithësi ndër vite: personale, të bashkëshortit/es dhe fëmijëve që ka në përbërjen familjare.

Në deklarimin vjetor, subjekti duhet të deklarojë të gjitha të ardhurat e siguruara deri më 31 Dhjetor të vitit paraardhës, si ato personale, të bashkëshortit/es dhe fëmijëve që ka në përbërje familjare.

Përshkrimi më vete i çdo lloj të ardhure për secilin pjesëtar të familjes së subjektit dhe mënyra e sigurimit të këtyre të ardhurave	Shuma faktike e të ardhurave vjetore që kanë qenë në disponim të personit e familjes, në lekë apo në valutë (e ardhura neto, me shifra dhe me fjalë)	Vendi i punës, emërtimi i aktivitetit nga i cili janë siguruar të ardhurat, adresat përkatëse
1 Paga Niko Peleshi Janar - Dhjetor 2004	565.000 lekë (pesëqind e gjashtëdhjetë e pesë mijë lekë)	DHOMA TREGETISE KORCE PREFEKTI I QARKUT KORCE
2 Paga Amarda Peleshi Janar - Dhjetor 2004	8300 EURO (tetëmijë e treqind EURO)	Janar - Gusht NBG BANK Shtator - Dhjetor ABA KORCE
3 Shitje trualli 217 m² në rrugën e kampit	2.000.000 lekë (dymilion lekë)	Shitblerje pasurie të paluajtshme
4 Fitime nga biznesi	1.461.996 lekë (një milion katërqind e gjashtë dhjetë e një mijë e nëntëqind e nëntë dhjetë e gjashtë)	Aktiviteti tregëtimit të kompjuterave të EUROINFORM SHPK
5 Të ardhura në vite Puna në emigracion '92-'94	1.200.000 (një milion e dyqind mijë lekë)	Hotel Bachmair am See Rottach - Egern GJERMANI
6 PAGA A. PELESHI ('98-'03) PAGA N. PELESHI 1999 PAGA N. PELESHI 01-03	16.450 EURO (gjashtëmbëdhjetë mijë e katërqind e pesëdhjetë) 350.000 lekë (treqind e pesëdhjetë mijë lekë) 1.260.000 LEKË (një milione dyqind e gjashtëdhjetë mijë lekë)	NBG BANK UNHCR KORCE DHTI KORCE
7 Shitje e truallit 2025 m² tek rruga e kampit Fitime nga biznesi ('96-03)	10.810.000 (dhjetë milion e tetëqind e dhjetë mijë lekë) 2.228.269 lekë (dy milion e dyqind e njëzet e tetë mijë e dyqind e gjashtë dhjetë e nëntë)	Shitblerje pasurie e paluajtshme Tregëtim kompjuterash, veshje, real estate nën emrin e EUROINFORM shpk

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Niko Peleshi [signature]

DEPUTETET iM al · ISP · Netherlands Embassy in Albania

AUTORIZIM
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË PASURISË

Në zbatim të nenit 10 të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", **Unë**

Niko Aleks Peleshi

si subjekt i detyrimit për deklarim të pasurisë nën përgjegjësinë time, autorizoj Inspektoratin e Lartë/ të Ulët ose çdo person tjetër të autorizuar nga Inspektori i Përgjithshëm, të ushtrojë çdo lloj kontrolli mbi vërtetësinë, saktësinë dhe burimet e pasurive personale dhe familjare, që ndodhen brenda dhe jashtë Shqipërisë, në të gjitha subjektet, publike dhe private.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi
Niko Peleshi [signature]

Dorëzuar më datë
29.03.2005

Adresa e kontaktit
Për çdo ndryshim të mundshëm, njoftoni pranë Inspektoratit të Lartë/ Ulët.

[redacted]

Kujtesë:

Deklarata dhe të gjitha dokumentet që e shoqërojnë atë janë dokumente zyrtare.
Ekzistojnë sanksione ligjore administrative dhe penale në rast të fshehjes ose të deklarimit të rremë të pasurive të personave të zgjedhur dhe nëpunësve publikë. (Lexo nenin 5, 28, 31, 32 dhe 38 të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", si dhe nenin 257/a të Kodit Penal).

DEPUTETIMal ISP Netherlands Embassy in Albania